



# LA ESQUELLA DE LA TORRATXA.

ADMINISTRACIÓ

REDACCIÓ

CARRÉ NOU DE S. FRANCESCH

núm. 27, pis 2.<sup>or</sup>

BARCELONA.

PERÍDICH SATÍRICH, HUMORÍSTICH, IL-LISTRAT Y LLITERARI.

DONARÁ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA.

PREU DE SUSCRIPCIÓ.

FORA DE BARCELONA

cada trimestre

ESPAÑA, 8 rals.

CUBA y PUERTO RICO, 16.

ESTRANGER, 18.

**2 CUARTOS CADA NÚMERO PER TOT ARREU.**

## LA NOVELA DE LA VIDA.

### I.

Tres cotxes acaban de pararse davant d' una casa de humil apariència. Entre la gent que baixa d' ells y la que hi ha al pis ahont se'n puja, s' forma un conjunt alegre y bullicios que s' assent a al rededor d' una lau- la: tractant de solemnizar lo bateig d' una criatura.

—Quin nom l' hi han posat? preguntan los que ja eran a la casa, als que acaban de arribar.

—Benet.—Ay, quin nom més macol!—Donchs á mi no m' agrada.—Es molt manset.—L' hi portarà mala estrugancia.—Patirà d' ulls de poll.—Sera bisbe.

S' arma un xibarri espantós: tot hom vol vaticinar lo porvenir del nen, fundantse en la significació del nom, y molts dels que preténen ser profetas de la sort d' una criatura, no saben, d' ells mateixos, ni ahont aniran a sopar aquell vespre. Los uns l' hi asseguran desgracias, altres creuhen que tindrà sort; altres una mica de cada cosa.

Lo pare de la criatura, (y marit de la partera,) qu' es un home sério y sense pardalets al cap, posa fi a aquella tonta disputa.

—Lo noy serà lo que la sort vulga, diu. Si creix, creixerà; si mor jove no creixerà tant; tindrà sort ó desgracia; sera bisbe ó sagristá, sera lo que sigui; pero de tots modos, al cap y al fi, tard ó aviat, anirà a parar allà hont anèm tots: al cementiri.

### II.

En Benet es ja un xicot més trempat que un orga; te sis anys y encara no sab una lletra; això si, de jochs y diabluras, no hi ha que dirlo si n' ha après; es lo rey de la picardia.

—Que l' hi farém fer? com l' encaminarem?

La sort d' un fill únic es un problema que preocupa molt als pares. En la infància es quant se juga moltes vegadas lo porvenir d' un home. Los pares de' n Benet ho comprenen aixís, y passan la mar de las amarguras.

Duptan, pensan, buscan, rodan y no acaben de decidir-se mai. Vacilan entre ferlo anar a tirar la llensadura ó enviarlo a estudi.

Al fi prevaleix l' últim pensament y en Benet va a un estudi del veynat, ahont, gràcies a las sevàs especials disposicions y al interès del mestre, als set anys se troba que ja sab totes les lletres.

Un dia l' padri del xicot va a véure'l y reconeix, després de moltes preguntas y probaturs, que l' noy s' espavila en gran.

—Sabs que voldria fer? diu al pare. Portarlo a casa d' un senyor que tocant lo cap coneix la disposició de la persona, y sab dir lo que serà y per qué serveix. Es molt més segur que allo del pacarito sabio.

Ja l' tenim tots tres a casa d' un frenólech, un palpa caps, un sabi d' aquells que menjan ab los ulls y estudian ab los dits, y que ab tota la atenció que l' assumpto requereix examina al noy, buscantli las facultats y les dificultats. Mentre va tocant la clepsa del xicot per

dalt, per baix, pel front y per las aurellas, lo sabi murmura misteriosament y aturantse de tant en tant, paraulas que l' altres no entenen gens, y ell no gayre.... Secretivitat, adquisitivitat, destructivitat, idealitat... bò, molt bò... jocositat, cautelositat...

—Aquet xicotet es un cap preciós, exclama al acabar l' exàmen. Pòrtinlo a bons colegis, rodejínlo de professors intel·ligents, y ab una dotzena d' anys bò aprofitats y de estudis metòdicament dirigits, aquest noy serà un advocat insigne, un lletrat profund, un jurisconsulto que donarà dias de glòria a la patria.

Lo pare y l' padri s' miran somrient, pagan al frenólech, cridan al noy que acaba de dar una puntada de peu al gat, y se'n van.

—Advocat, lletrat, jurisconsulto!.. deuen tots tres al ser al carrer.

### III.

Efectivament al cap de set ó vuit anys en Benet es lo que se'n diu un bon fadri llauner. Treballa ab gust y constància, y si no l' hi donan lo que guanya, guanya lo que l' hi donan, lo qual sempre es un consol.

Llavoras es quan entra al jardí de la vida voltat de ilusions que l' encantan, plé d' esperansas que l' animan. Si n' pensa de disbarats! si n' hi ocurreixen de ideas! En sos somnis se veu elevat a altíssimas posicions alhagat per la fortuna, rodejat de comoditats... un porvenir brillant, un benestar enviable.

Tot aqueix edifici, tot aqueix castell de cartas qu' ell a copia de fer y desfer ha arribat a elevarse, s' desmora un dia somogut per una forsa avassalladora, y cau esmicolat als peus d' una dona.

—Oh, amor! En Benet es home, tè un cor sensible y no ha d' esser mènos que l' demés. Sense sapiguer com ni perquè, s' troba de cop y volta lligat ab amorosissims llassos a la voluntat de la Roseta, una nena tendra com una escarola, ab uns llabis rojos com la terra, uns ulls blaus com lo cel y uns cabells negres com l' infern.

Ella l' hi posa l' brassos al coll estrenyentlo ab suavitat.—Benet meu, l' hi diu, g'm' estimas?—Ah, oh, si! respon lo pobre xicot groch com la cera y tot tremolós.

—Com no estimarla! Es tant guapa, tant cándida, tant fresca... y ell es tant ignorant!

Tot l' edifici de les ilusions de n' Benet se refà de cap y de nou: de llavoras endavant la Roseta es lo punt de partida de tots los seus càlculs, la pedra fonamental del seu porvenir. Sempre s' estaria mirantsela; no pensa més qu' en lo dia en que s' veurà casat ab ella.

—Si s' estiman! Com dos colomets. Cada vespre quan la Roseta obra la porta a n' en Benet que ja se'n va a retiro, tè lloch una escena patètica, capas de conmoure las aygueras y que devegadas acaba ab llàgrimas; una escena per aquest estil:

—Adieu, Benet meu!—Adieu, Roseta mèva!—M' estimarás sempre?—Ay, fins a la mort! Sense t' jo no podrà viure: y tu a mi?—Jo? Jay pobra de mil! hasta l' cell! Si tú m' deixavas, jo m' moriria!

### IV.

Han passat tres anys: fa dues senmanas qu' en Benet s' ha casat ab la Llúcia, única filla d' un pastisser, que

l' s' ha portat un dot regular, tractantse de un mèntral.

—Y la Roseta? Oh! La Roseta ja té una nena: va unir-se ab un músich d' artilleria y está molt contenta ab la seva sort.

Lo matrimoni es l' estat més perfecte de la vida humana. Las passions se desarrollan dins d' un circul moral y lícit, y ab complerta llibertat. L'home es verdaderament home, y la dona pot mostrarse tal com es, derramant en brassos del marittots los trossos de sa ternura. Aquell pacte, aquella fusió de dos sers, es admirable: l' home té qui l' hi dona ànims per treballar y guanyar diners, y qui l' s' hi ajuda a gastar.

—Que n' es de felis en Benet! Ab la dona que ha trobat, lo dia que pugui plantar una botiga y tingui un nen y una nena, lo llauner no s' cambiara ni ab lo Sha de Persia.

Pero l' home proposa y... La Llúcia cau malalta: quan més era la esperança de son marit, quan l' enamorat Benet encara no havia tingut temps de cansar-se n', (fa no mes quatre mesos que son casats!) la mort, que no s' entén de xiquitas, arrebata aquella flor en lo millor de sa fragància y bellesa, y lo talam nupcial queda transformat en lit mortuori.

—Adieu ilusions! Adieu lluna de mell! Adieu botiga! Adieu nen y nena! Tot ha fugit; tot s' ha evaporat! Quin desesperol! Quin arrebato!

En Benet creu tornarse boig.

### V.

Pero no s' hi torna. La resignació es una gran virtut, y l' pobre llauner ne té de sobras: al cap de dos mesos ja no s' recorda de la seva Llúcia, fora al vespre a l' hora de ficarse al llit. Mes lo seu modo de pensar, s' ha canviat: no es lo mateix home. Aquells somnis de sa primera juventut s' han fos pera no tornar mai més: l' egoisme ha invadit en lo cor lo lloc que l' amor ocupava.

Mira l' porvenir y ho veu tot fosch y negre. —Negre? pensa ell, —negre? Això li fa venir a la memòria la sombra de Amèrica. Qui sab, diu, si en llunyans temps encara seré don Benito l' americano? Qui sab?

Concebeix un plan, l' hi dona cent voltas y quan ja l' te prou vist y remenat, lo posa en planta. Ven tots los mobles que l' hi quedan y la roba de la seva difunta, (mènors lo mocador de pita que duya al cap lo dia que la va coneixre), realisa lo poch que l' hi deuen, fa de tot un farsell y cap a Amèrica falta gent.

(S' acabarà.)

C. GOMA.

## LA MÚSICA EN LOS TEATROS.

—Comme hi ha Dio! Vi assicuro che la mia creada està tocata dil boleto. Questo jovedì mi trovo con la bisogna di amohinari una altra volta ai lettori della *Esquelle de la Torratxa*, escribendo io la rivista perché la Sig. Maria non ha voluto andare in teatro basso pretesto di che era la settimana di Passione. Mirati

que tieni bemoli! May ayrey detto che ci fosse tanta gente che traginase tanta lanna ne 'l clatello!

Domenica scorso, per la sera sono rimasto in mezzo della Rambla più atordito che si avesse dato un colpo di capo in una cantonata. Figuratevi che annava a fare un piccolo giro per pahire il mangiare, quando di repente sento un sorollo comme quello che qui hanno l' habitudine di fare quando si maritono i viudi, volto il capo e «cosa direte che vidi? Due dotzine di huomini che venivano a me travestiti di caguerrieri con casqui di llauna, alcuni dei quali, una parti, sonavano instrumenti di llauton e clarineti e il resto portavano lance come scombrete d' emblanquinatori. Al momento ho creduto trovarmi in Carnavale; ma pero ricordando che era la passato ho domandato a un *mistus!* che ce era al mio costato, cosa significava quella roba e mi ha risposto che eranno gli armati che andavano a la processione. ¡Dio! ¡Dio! ¡Dio! Non poteva persuadirme. Mi pareva impossibile che ci fose in questi tempi tanta gente disposta a fare il benedetto. Allora ho capito tutto quello che mi aveva detto la mia creada. In soma, ogni terra fa la sua guerra, è così come adesso mi trovo qui, non devo far altro che consolarmi. Mi sa male perché o paura di fastigieggari ai miei letori, ancora che credo se faranno caricco de les circostances e prederanno la bona voluntate del mio linguaggio.

La sorte che tengo è che questa settimana non si ha fatto gran cosa di nuovo. Tutto quello del Liceo ha consistito nella *Traviata* e il beneficio del Naudin. Casi bene podria dirsi que il Marchese degli occhi di pogli era católico d' avero e che voleva far dijunare a gli abonali; ma questo di fare la *Traviata* in settimana di Passione me ha fatto credere tutt' altro. ¡Fare la *Traviata* in teatro nel stesso tempo che si pasejaban le cucurulli per le strade! ¡Oh! Vi assicuro che gli spagnnoli sonno religiosi di pega, e non di pega greca.

Dunque comme vi diceva, sonno andato a sentire quel lavoro di Verdi che n' a avuto per illogarni cadere. Encora non si ha levato il sipario cio e il talone è o visto la scena m' a semblato che mi trovava in casa Estebetto il fondista. Non potete imaginari una tavola più suatta che quello in che donaba il convite Violetta. ¡Quina maggressal! ¡Quine stubaglie! Tutto el mondo ha creduto che havévan státi fregatti per la paella, prima de meterli a tavola. ¡E il servicio! Figuratevi che in vece di llunguetti si servevano mezze cuerne e turrate; sorte que la signora Ferni qui faceva gli honori de la festa mi va distrarmi una miquetta. Ancora che li manca qualche cosa per essere una *Violetta* de pistó, ma per ciò vi asicuro che fa un odore che si può ben sentire. Ya se vé, una buona artista sempre in tutte le parte lo fa conoscere.

Lo proprio fu con il Sig. Naudin, *Armando*. Li facultate dil Sig. Naudin sonno ja un po rovegliate per representare certi papieri; ma per ciò sempre si conoce l' artisti di talento. Nel secondo atto ha cantato una romanza che me ne ho ciupato i dite: peccato que nel atto terzo quando tira la borsa per i bigoli de la sua estimata ha lasciato sentire tanto che li mancava la voce; del resto, habrebbe ben potutto pasare.

Il Signor Germón, fu un padre che proprio si puo dire estabia a la altura de i suoi atti. Figuratevi un padre che va a fare delle chiacchere con la cicotta dil suo figlio! In quelli tempi i padri eranno ben bugnuoli. Si il signor Laban mi volesse credere quello che dobbrebe fare e pengiare gli abiti d' artista nella figuiera e pugliare un'altra volta el compas e il tiralíneas e tornare a disegnare delle case e estrade ferrate. Creda che così andara molto megliori. Sino lo fa, estará tutta la sua vita in pericolo di morire e il giorno meno pensato con el vento de le ciulatte arripiegura una pulmonia que lo tira al altro barrio. La execuzione e la *mise en escena* si puo dire che correvalo parecche. May ho visto una *nuse* in escena più transcurata e più brutta. La decoracione del secondo atto non arriva a una delle Torrete della estrada di Requesens di Gracia. ¡E il terzo atto? ¡Quin salone e quini comparsil! Les zingare m' hanno fatto recordare quelle che ce d'avvero nel Popo' o seeo, e i Torrieri non se n' era nessuno qui potesse compararsi con Llumineres o el Papelero.

Fa molto tempo che la sarta ha dimendicato la categoria di quel Teatro. Non so perche diabolico l' Impresa se lo lacia passare sense dirli niente. In fine, peggio per ella.

Il beneficio dil brrrravissimo artista Sig. Naudin ha stato una dimostracione di estima al beneficiato che facceva gogio di vedere. Per ciò era ben meritata, perche in somma, dei tenori come Naudin le mare non ne parecenno ogni giorni. L' area dil *Ezeazar* de la *Ebreia* la canta comme un vero ángelo. Non si m' i ha fatto micca stragno che lo chiamasceno tante volte alla ribolta io fine l' habrei abbracciato.

Ecco il lavoro de la setimana. La Rivista ventura ia sarà tutta altra cosa. Speriamo che la nuova compagnia del Liceo dará forza gioco.

Si prometono molti cosa ma io pero dubito sempre e repetto un' altra volta: «si saranno rose fioriranno e si sonno espine puncieranno.»

PEPINO.

## LO CORNETA D' ORDRES.

### BALADA PATRIÓTICA.

Son quatre batallons que avansan, tambò batent y bayoneta calada.

La joguilla bandera enrotlla ab sos plechs l' eco d' un himne a la llibertat y regolfa ab mès forsa cada vegada. Fins lo sol ixent respira entussiasme y tot es llum y grandesa

Lo comandant travessa las filas á galop, sa vèu domina las altras vèus, son sabre relluix p' l' damunt los rengles de fusells, y l' corneta palpitant ja casi no pot seguirlo.

\* \* \*  
Ja no queda mès que un batallò, los altres han sucbit gloriosament per la patria peleant contra forsas majors.

La caballeria del contraris avansa.

Los corbs devallan.

Lo comandant, cubert de feridas, se 'n puja á una petita altura per dominar l' acció; á poch rato se li uneix lo corneta mès rendit que may de tant corre y tocar á l' atach.

— Demà serà un altre dia, diu lo Comandant, avuy la resistencia fora ja inutil. Toca á retirada avans no 'ns enrotilli l' fort del enemich.

Lo corneta, dominat per un entussiasme fanatic, en lloch d' obheir á son jefe, dona un visca la patria.... y segueix tocant á l' atach ab mès forsa que avans....

Lo Comandant aixeca l' sabre per castigar sa insubordinació; pero en lo mateix moment una bala l' tomba de caball, deixantlo que 's revolqui ab sa propia sanch, sens esperansas de vida.

Los soldats no se 'n han adonat encare, lo sum y la polsaguera tapan en aquell instant la altura.

Lo corneta, donchs, aprofita l' ocasió per cubrirse ab lo capot del gefe, munta á caball y 's llensa escapat á lo mès espes del enemich, ahont hi trova la mort dels heroes, mentres que alguns dels seus provan ja de seguirlo.

\* \* \*  
Al cap d' una hora, un pilot que sosté una bandera plena d' esborançs crida ¡Victoria! y persegueix l' ultim contrari al compas d' un himne patriotich.... tambò batent y bayoneta calada.

MIQUELET.

## LO DIPUTAT.

(TRADUCCIÓ DE BERENGER.)

Tinch una dona preciosa que no heu vist res mès hermos. Per cert que dech á la Rosa un amich bén poderos.

Un cop ab ella casat vingué á casa un diputat.

¡Oh quin honor!

Mani senyor,

Jo l' hi asseguro á fé d' Andréu mani y disposi, soch tot seu.

Dels seus fets duch lo registre, de sa vida sé 'l defall.

Un ball dava cert ministre y ell á n' ella va d' al ball.

Al trobarme dia ó nit barretada tot seguit.

¡Oh quin honor!

Mani senyor,

Jo l' hi asseguro á fé d' Andréu mani y disposi, soch tot seu.

Ell á casa no hi fá falta; cada nit l' hi trobareu.

Si ma esposa está malalta ell ab xistes la distréu.

Pel meu sant regalo bò;

per Nadal un bon capó.

¡Oh quin honor!

Mani senyor,

Jo l' hi asseguro á fé d' Andréu mani y disposi, soch tot seu.

Si fá un dia dels del diable de vent pluja ó de fangueig ell sol dirm'e ab vèu amable:

—D. Andréu no vá a passeig?

Tinch lo cotxe á baix, tot sol:

puiji y vaji á doná un vol.

¡Oh quin honor!

Mani senyor,

Jo l' hi asseguro á fé d' Andréu mani y disposi, soch tot seu.

Es espléndit, l' altre dia á la torre 'ns va portá y entre bromá y alegría de champany m' emborratzá.

Vaig passarhi sol la nit:

pro várarme, l' millor lit.

¡Oh quin honor!

Mani senyor,

Jo l' hi asseguro á fé d' Andréu mani y disposi, soch tot seu.

Mare de Déu com estava quan la Rosa vár parí... fins d' alegria plorava; del meu nen, va ser padri.

Quan se morí, ja 'u veureu es capás de ferlo heréu.

¡Oh quin honor!

Mani senyor,

Jo l' hi asseguro á fé d' Andréu mani y disposi, soch tot seu.

Dinant junts, hi ha gran franquesa y fém bromas á desdri ahí estant de sobre mesa.

— Sab que diuhen? l' hi vaig dí, que 'l fillet que Déu m' ha dat se l' hi sembla ni pastat.

¡Oh quin honor!

Mani senyor,

Jo l' hi asseguro á fé d' Andréu mani y disposi, soch tot seu.

J. ROCA Y ROCA.

## ESQUELLOTS.

Qui 'l diumenje passat vár moure 'ls esquellots del sigle varen sé 'ls armats!

¡Vaya una manera de entretenir a las criaturetas!

Sembla impossible qu' encare hi haja gent que 's divideixi... fent lo serio.

\* \* \*

Per tot lo camí 'ls ditxos armats no ván arreplegar mes que xiuladas.

Com qu' eran armats, naturalment, lo públic va armarla.

\* \* \*

Dessobre del casco hi'duyan uns plumerassos blanxs, immensos, com lo dels caballs que tiran lo cotxe dels morts.

Un duple. ¿Perqué duyan aquests plumeros?

¿Ho feyan perque per ser armat se necessita are com are la forsa d' un caball?

¿O bé ho feyan per demostrar que això de las profesions ja se 'n vár camí del cementiri?

\* \* \*

A la nit vár haberhi grān xivarri al carrer de la Leonea.

De primer xiuladas. Després vár semblar que 'ls armats tractavan de atacar al públic ab las llansas.

¡Ah, amigo! Llavors va venir la bona.

Barreja lumensa d' empentas, cops de puny, trompadas y puntadas de peu. Fins un sereno vár anar rodolant per terra.

Entre 'ls presoners que van dur á ca la ciutat hi havia un militar.

No hi fet mès que cumplir ab lo meu deber podia dir lo militar, combatent al enemich. Ecls son soldats romans. Jo soch soldat espanyol.

\* \* \*

Resultat de tot això, que las profesions van de xiulada en xiulada.

Fassinme 'l favor de dirme una cosa:

—En tot això qué hi guanya la religió católica?

Un dia de aquests hi havia en un carrer centrich de Barcelona un gran grupó allá á entrada de fosch.

Prop del grupó un d' aquells carretons de cala ciutat.

Dintre del grupó dos ó tres municipals fent grans esforços per aixecar á un home gros, gros y pesant com una torra.

—Qu' es això? pregunta un senyor acostantshi.

—Res, contesta un tranquil, es un fulano que 'l diuhen á cala ciutat.

—Y això?

—Perque ha comprat la mona avants de Pasqua.

La qüestió del gas está acabada. Ja 'ls botiguers tornan á tancar á las deu y á iluminar espléndidament los aparadors y las botigas.

¡Bé vinguda la llum y la claretat! Santa Llucia 'ns la conservi, amen.

\* \* \*

L' Ajuntament ha cedit.

En los pressupuestos del any vinent no hi figurará l' impost.

L' Ajuntament ha estat un any fent lo tossut; pero al últim aflixa.

No 's creguin. Per xó quan vinga 'l cas no tornarem á reelegirlo.

Ell ha fet lo bot durant un any.

Nosaltres, lo menos hem de ferlo durant un sigle.

\* \* \*

Llegeixo en un periódich:

«Anit los municipals ván dur á la casa gran un home que descalz y en màngas de camisa anava pel carrer ensenyant un retrato seu pintat al oli.»

Confessém que 'l delicto es grave.  
¡Anar pels carrers ensenyant lo retrato!..  
¡Qué més retrato que l' anar descals y en mánigas  
de camisa!

¿No saben aquell periódich de medicina, titolat: «*El sentido católico de las ciencias médicas?*

Donchs aquest dia 's queixava perque l' Ajuntament de Paris ha suprimit lo nom de sants que tenian las salas dels Hospitals, batejantlas ab lo nom de metges célebres.

¡Qué 's pensan quins escarafalls feya aquest periódich!...

Jo fins me figuro que 'ls seus redactors son capassos de tractar las malalties dels ulls á copia de oracions á Santa Llucia; las llagas encomenantse á Sant Roch, y 'l mal de caixal dirigintse devotament á Sant Llop.

Y hasta si massa m' apuran los diré que més aviat se cuydarán de las malalties del ánima que de las del cos...

Han esgarrat la carrera. ¡Qu' es aixó de medicina!  
A ferse la corona... y á cantar absoltas!

## PENSAMENTS

### RECULLITS DE VARIOS AUTORS ANTICHS Y MODERNS.

No hi ha absurdó que no haja passat pe 'l cap d' algun filosop.—(Ciceron).

L' amor es la ocupació dels desocupats.—(Diógenes.)

Los que han obert lo mapa dels coneixements humans, saben que hi ha molts païssos desconeguts.—(Edgeworth.)

La proba més infalible de tenir mal gust, es l' estar prendat de si mateix.—(Oxenstiern.)

La major part dels nobles s' assemblan als seus antepassats, per l' istil en que se pareixen á Ciceron los Ciceroni de Italia.—(Chamfort.)

L' home es dueny de la vida dels demés, quan no s' estima en res la sèva.—(Fenelon.)

Lo qui ha perdut la confiansa, ja no té res que perdre.—(Syrus.)

Qui no té opinió propia, sempre contradiu la dels demés.—(Lingré.)

No hi ha cor á qui la naturalesa no haja destinat un altre cor.—(Fontenelle.)

A Roma dispensan de tot, menos de morir.—(Molière.)

No deshonra 'l cadalso, sino 'l crim.—(Corneille.)  
(Seguirá.)

## EPÍGRAMAS.

—¡Fassim caritat, senyora,  
que Déu ja l' hi pagará.  
—Diguéu que Déu vos la fassi  
y així res m' haurá de dar.

F. LI. B.

Un esquitx de general  
andalús, digué á una noya:  
—Vaya, que per sé una joya  
sols te falla un xich de sal.  
—Donchs noy, vā fer la minyona  
me falta á mí per salero  
lo que á tú per sé embusteró:  
jo só filla de Cardona.

X. F.

—¿Que no 'u sab senyor Gasol?  
La Marieta se 'm ha mort.  
—Qué 'm diu home! Ho sento molt.  
—Està clar, ¡com que no es sòrt!

N. M.

## QUENTOS.

Mirava un nen un castell de fochs artificials y al veure llums que treyan espurnas de tots colors, exclamava:  
—Papá, ¿qué la pintan la pólvora perque surtin aquestas espurnas tant pintadas?

Un metje estava prenent lo pols á un malalt.  
Lo malalt tenia febre; 'l metje tenia la febre del joch.  
Tot de un plegat conta las pulsacions del malalt y vā diheit:

—«Un... dos... très... quatre... cinch... sis... set...  
vuit... nou... sota... caball... rey...»

Lo malalt se queda mirantse 'l com qui véu visions.

En un café un senyor demana café.  
Lo mosso 'l serveix ab mal modo.  
—Esculti l' hi diu lo senyor ab tó molt humil, no tinga tants fueros, per mor' de Déu, no tinga tants fue-

ros, ¡Qui sab si algun dia també s' hi veurá seyentse á una taula y demandant cafè!..

Un pare dirigintse al seu fill qu' es un xitxarello de disset á divuit anys molt amich de fer l' home:  
—Noy, aném mals: tú sumas; tú béus y contréus deutes...

—Aixó son faltas de la juventut...  
—¡La juventut, la juventut!.. Mira la tèva germana..

Un capellá 's preparava á fer un sermó eloquèntissim.

D' acort ab l' escolá vá convenir en que quan diria «Oh Esperit Sant! baixa, baixa sobre 'l temple y purifica'ns» l' escolá deixaria anar un colom tot blanch desde dalt del terrat de l' iglesia per un forat que hi havia á la volta.

Arriba l' hora.  
—Podeu contar ab quina devoció 'l capellá no invoca 'l Sant Esperit!

Y 'l colom no baixava.  
Segona invocació, y res de colom.

A la tercera invocació, més energica que las dugas anteriors, lo sagristà ja no sab com treure 'l de apuros y crida:

—¡Mossen Magí! ha vingut lo gat roig de la rectoria y se me l' ha endut.

Tractava un fulano de constituir una empresa teatral, y ab la major senzilles exclamava:

—Deixéume capitals y las funcions lindrán mes interès.

Una especie de Mr. Bidel, un domador admirable feya anar los lleons á ravaladas, los hi ficava al cap á la gola y sempre se 'n sortia bé.

—Com dimontri s' ho fa perque no 'l mossegui?

—Es molt senzill, contestava 'l domador, sempre que 'ls dono carn ho faig barrejanhi una bona dòssis de magnesia. Naturalment, aixó 'ls purga, y agafan re-pugnacia per la carn.

En un carrer un cego demana caritat valentse de las següents paraules:

—¡Caritat! Soch cego de naixement.

Passa un transeunt mal humorat y exclama, ó millor dit, refunfunya:

—Jo no sé perque 'us han de permetre ocupar la acera de aquest modo.

—Senyor, soch un llicenciat del exèrcit.

—¿Cego de naixement y llicenciat? ¿De quin batalló era?

Lo cego ab molta naturalitat:

—Del batalló dels cegos.

Un malalt se troba al llit.

Adverteixin que 's tracta de un senyor molt aficionat á buscar l' origen de las paraules.

—¿Y donchs, qué tenim? l' hi pregunta un amich.

—Una pneumonia, segons diu lo metje.

—¿Y de qué vè aquesta enfermetat?

—Precisament are acabó de mirar lo diccionari. Vé del grech.

Se tracta de un mosso de restaurant. L' hi dona un parroquiá un ralet de propina y 's queda tot trist.

—¿Qué teniu? ¿Se 'us ha mort algú l' hi pregunta 'l senyor?

—No senyor; pero com que 'm dona una propina tant escasa...

—Vaja, fá 'l parroquiá interrompentlo: me alegro de que no haguéu tingut cap desgracia de familia.

A la casa de un minyó jove, solter y bon mosso trucan. Ell vā obrir y 's troba ab la pell més guapa que trepitja la terra.

Se torna tota roja, y exclama mitj perturbada:

—M' hi equivocat de pis, dispensi, ho sento molt.

Ell l' hi respon fent un sospir:

—Donchs miri, senyora, jo 'u sento més que vosté.

La venjansa de un cònde antich.  
Vá descubrir que la sèva dona l' enganyava y vá callar.

Un dia vá invitarla á sortir á fer una dia anada camp á una hisenda que distava de la ciutat un parell d' horas. Entre la ciutat y l' hisenda hi havia un riu molt caudalós.

Lo marit ofès vá compóndre selas de tal modo que vá donar á la sèva esposa una mula que feya tres dias qu' estava en dejunas de beure aygua.

La mula al ser prop del riu va corre desbocada; y ab lo salt que vá fer en sent á l' aygua, la dona del conde vá caure de cap al riu.

—Esposa mèva, vá dirli 'l conde mentres lo riu se l' enduya: á molt foch, molta aygua.

## TRENCA-CAPS.

### XARADAS.

I.

De primera 'n menjá sempre  
lo meu total si treballa,  
y ma tercera y segona  
es de fusta y sempre balla.  
Teresa y prima ls rellotjers  
saben bé si es d' or ó plata  
y mon total es un eyna  
que serveix per fer... ja basta.

AIXORAMSUT.

II.

Una dos tres molt tres tres  
ha vingut de la total  
ab un bonich devantal  
que per cert molt primera es.

NOY M. CO.

### MUDANSA.

En tot fa poch en lo port  
va pescar un gros total  
y l' hi va trobar un didal  
entretingut en lo tot.

PAU SALA.

### ENDEVINALLA.

Sempre estich prop de la mar  
sens moure'm nít y dia;  
molts caps mal la passarian  
si 'm trobessin á faltar  
tots quants en la mar trafican.

ALMINA.

### LOGOGRIFO NUMERICH.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
4	2	3	9	1	5	6	9	
2	3	2	8	4	5	6		
4	7	3	7	8	9			
1	2	3	4	7				
	4	7	4	7				
	3	2	6					
		7	3					
				1				

Primera ratlla es una ciutat; 2.ª un barco antich; 3.ª lo qu' es necessari á Espanya; 4.ª lo que tenen los reys; 5.ª lo que va pél mar; 6.ª una fruya; 7.ª una moneda; 8.ª un metall y 9.ª una lletra.

### TRENCA-CLOSCAS.

Lugo, Toledo, Palencia, Almeria, Burgos, Sevilla,  
Espanya, Segovia, Oviedo, Orense.  
Ab la primera lletra de cada nom, formats en columna,  
que dongui lo nom d' un port célebre.

R. CARINA.

### CONVERSA.

—Biel, que tens mal d' ulls?  
—No, m' hi ha anat una brossa. Ves si la vèus.  
—Sí, es un pel.  
—L' aire me l' hi ha fet anar tot treballant.  
—¿De qué fas?  
—Are ho acabém de dir.

CÓMIC D' HORTA.

### GEROGLIFICH.

Noya llaga  
K E  
C. 1868. 1869.  
D. I. R. I.  
NOY MACO.

### SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN L' ULTIM NÚMERO.

1. XARADA 1.ª—Costella.

2. IDEM 2.ª—Rezel.

3. MUDANSA.—Roch, soch, poch, lloch, soch.

4. SINONIMIA.—Sou.

5. QUADRAT NUMÉRICH.—4 3 5 1

1 5 3 4

3 4 1 5

5 1 4 3

6. TRENCA-CLOSCAS—Francisco.

7. QUADRAT MÀGICH.—S E R T

E M I R

R I M E

T R E S

8. GEROGLIFICH.—Per sentir sermons y per dejuniá la quaresma.

Barcelona: Imp. de Lluís Tasse, filii, Arch del Teatro, 21 y 23.

# AVENTURAS D' UN PALMÓ.



Entre palmas un palmó  
fá la sèva aparició.



Véulo, y engrescantshi un noy  
se l' emporta tot cofoy.



Ab los baylets del veynat  
al palmó ha condecorat.



Així enjusat, lo palmó,  
ja vá á la missa majó.



A missa 's véu tant garbós  
qu' á una palma està fent l' ós.



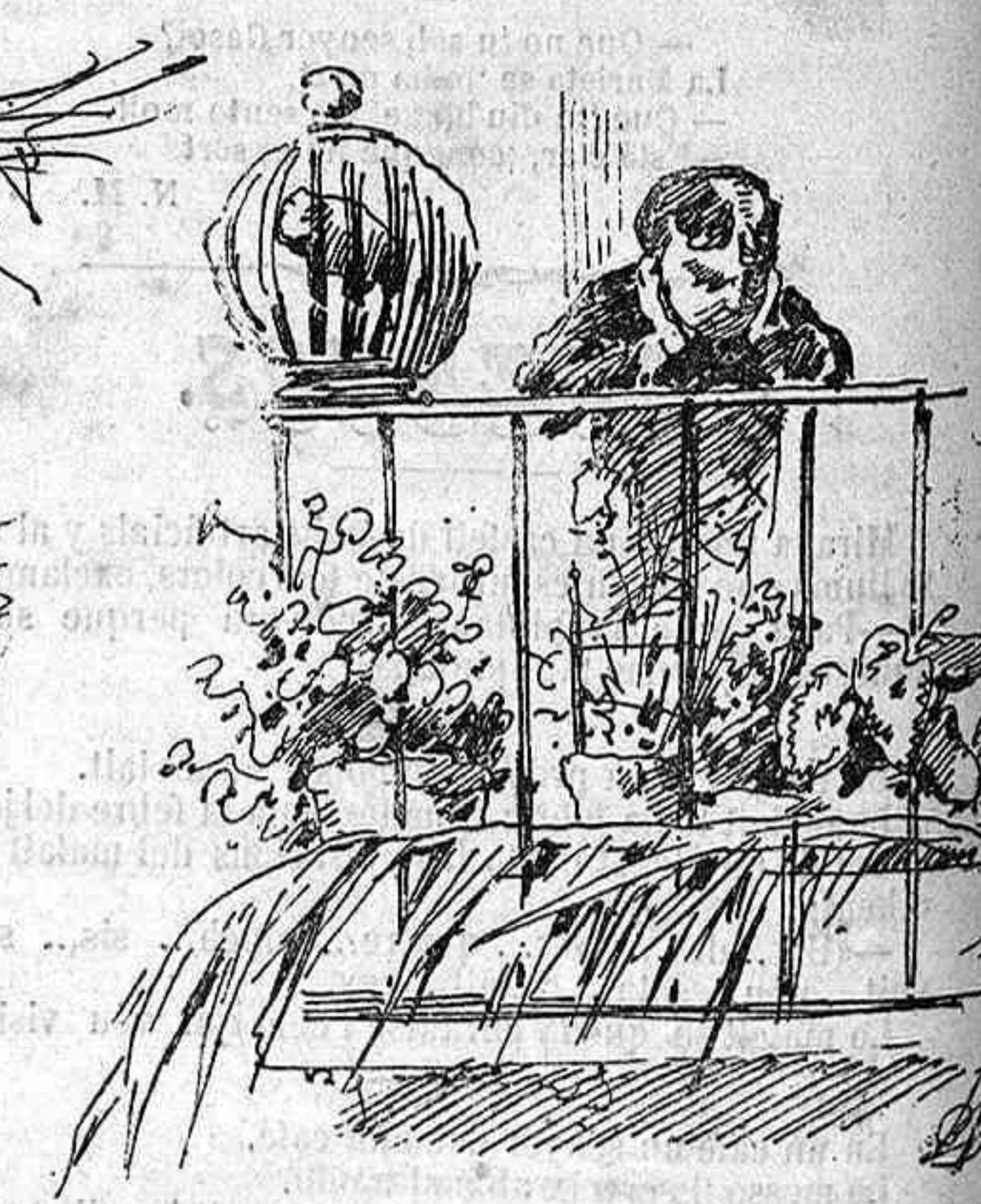
De tan fer juli 'l pobret  
ja no pot tenirse dret.



En guerra, com en amor,  
demostra tot son valor.



N' ha surtit tant fet malbé,  
que forma d' home no té.



Y entre 'ls ferros d' un balcó  
la vida acaba 'l palmó.